



About the Foreign Nationals and International Service Section (FISS)

The Tokyo Public Law Office (TPLO) was established to conduct various public interest activities with assistance from the Tokyo Bar Association. The Foreign Nationals and International Service Section (FISS) is a specialized team of lawyers that provides legal assistance for foreign nationals in order to improve judicial access.

Our attorneys provide high-quality legal professional services in a vast range of areas from Family issues (including Hague Convention cases as well as international divorce cases), Labor and Employment Issues (such as wrongful dismissal, wage theft and harassment in the workplace) and Business related matters (including support of business start-up in Japan at every level: legal consultation, negotiation, mediation, litigation, and administrative procedure).



Language and Interpretation

FISS is capable of providing legal consultation in various languages. We accept reservation over telephone and e-mail in Japanese, English, Spanish and Mandarin. For other languages please consult us to see if we can arrange an interpreter.



Main Practice Areas

Family Issues (divorce, custody), Estate Planning, Immigration (visa, residential status), Naturalization and Citizenship, Labor Issues (nonpayment, layoff), Business Start-Up Support, Compensation (traffic accident, malpractice), Financial Issues, Criminal Defense, etc.



Fees and Reservations

Consultations are subject to fees.

For those meeting certain financial criteria, legal aid is available provided by Houterasu and by Japan Federation of Bar Associations.

5000 yen per 30 minutes (tax not included, maximum one hour)

Tokyo Public Law Office
Foreign Nationals and International Service Section (FISS)
Reservation by telephone 03-5979-2880
Online Reservation
<https://fs224.formasp.jp/j266/form1/>

東京パブリック法律事務所 アクセスMAP



アクセス:JR線・東武東上線・西武池袋線・東京メトロ池袋駅より徒歩5分
Access: A 5 minute walk from Ikebukuro station on JR Lines, Tōbu Tojo Line, Seibu Ikebukuro Lines, or Tokyo Metro Lines

弁護士法人 東京パブリック法律事務所 外国人・国際部門

〒170-0013 東京都豊島区東池袋1-34-5 2階
URL <http://www.t-pblo.jp/fiss/j/>
E-MAIL fiss@t-pblo.jp

Tokyo Public Law Office Foreign Nationals and International Service Section (FISS)

1-34-5 2F, Higashiikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 170-0013, Japan
URL <http://www.t-pblo.jp/fiss/>
E-MAIL fiss@t-pblo.jp

东京公益律师事务所 外国人・国际部门

URL <http://www.t-pblo.jp/fiss/c/>
E-MAIL fiss@t-pblo.jp

Oficina Pública de Asuntos Legales de Tokio La Sección para Extranjeros y Servicios Internacionales (FISS)

URL <http://www.t-pblo.jp/fiss/spanish.html>
E-MAIL fiss@t-pblo.jp

FISS

外国人の 法律相談

Legal services for
foreign residents in Japan

Services juridiques pour
résidents étrangers au Japon

为外籍人士的法律咨询

외국인을 위한 법률상담

Serviços legais para residentes
estrangeiros no Japão

خدمات حقوقی برای خارجیان مقیم ژاپن

Asesoría jurídica para
extranjeros en Japón



FISS

弁護士法人東京パブリック法律事務所
外国人・国際部門

Tokyo Public Law Office
Foreign Nationals and International Service Section(FISS)



外国人・国際部門(FISS)とは

東京パブリック法律事務所は、さまざまな公益活動を行うために、東京弁護士会の支援・協力により開設・運営されている公設事務所です。外国人・国際部門(FISS)は、外国人の方々に対する司法アクセス障害を解消するために、東京パブリック法律事務所に設けられた外国人・国際案件の専門部門です。国際離婚やハーヴィー条約案件などの家族問題・解雇・未払賃金・ハラスメントなどの労働問題から外国国籍の方の起業支援まで幅広い分野での法律相談、交渉、調停、訴訟、行政手続に対応しています。



言語・通訳体制について

当部門では多言語での法律相談が可能です。また電話とメールでの予約は日英西中による対応を行っています。その他の言語についても法律相談の通訳を手配致しますので、ご相談ください。



取り扱い案件の例

家族(離婚・親子・相続・ハーヴィー条約案件など)、入管・在留資格・ビザ、会社設立・起業、国籍・労働(賃金・解雇等)、損害賠償(交通事故・医療)、金銭問題、刑事手続等



費用・予約について

法律相談は、原則として有料です。

*但し、収入や資力の少ない方については、法テラスや日弁連の提供する援助制度があります。

30分ごと5000円(税別)(最大1時間まで)



弁護士法人 東京パブリック法律事務所
外国人・国際部門

予約用電話 03-5979-2880

法律相談予約フォーム

<https://fs224.formasp.jp/j266/form2/>



外国人・国際部門 (FISS) 是

东京公益律师事务所是为了运营各种公益性活动，在东京律师会协会的支援和协助下开设并管理的公益事务所。在东京公益律师事务所内开设的外国人・国際部門(FISS)是以消除外籍人士在诉诸法律方面所面临的障碍为目的专门为外籍人士提供法律服务的部门。外国人・国際部門除了对国际离婚・有关海牙公约事项等家庭纠纷，雇佣纠纷・拖欠工资・骚扰等劳动纠纷提供法律服务以外，还对外籍人士在日本设立公司・创业等广泛领域提供各种法律服务，如咨询，交涉，调停，诉讼，行政审批手续等。



语言 翻译

外国人・国際部門可提供多种语言的法律咨询服务，并且以日，英，中，西四种语言接受电话和网上预约。其他语种，我们可以安排口译人员，请于我们联系。



服务项目

家庭(离婚, 抚养, 继承, 有关海牙公约程序的案件等), 外国人出入境管理与在留资格, 签证, 公司设立・创业, 国籍, 劳务(未付工资, 解雇等), 损害赔偿(交通事故・医疗), 金钱问题, 刑事程序等



费用・预约

法律咨询原则上收费。

*另外，对于低收入和经济上有困难的人士，国家实行由日本法律支援中心和日本律师联合会所提供的法律援助制度。

每个30分钟5,000日元(不含税)(最长为1个小时)



东京公益律师事务所
外国人・国際部門

预约电话号码 03-5979-2880

网上预约地址

<http://www.t-pblo.jp/reservation-ch/>



Acerca de La Sección para Extranjeros y Servicios Internacionales

Oficina Pública de Asuntos Legales de Tokio se ha establecido y administrado por la ayuda y cooperación por parte de la Asociación de abogados de Tokio para realizar varias actividades de interés público. FISS que es situada en la Oficina Pública de Asuntos Legales de Tokio es la sección especializada tanto en casos de personas extranjeras como en casos internacionales cuyo fin es eliminar los impedimentos que se interponen en el acceso de los ciudadanos extranjeros a los servicios jurídicos. Proporcionamos servicios jurídicos (consulta jurídica, negociación, mediación, juicio y procedimiento administrativo) en amplias áreas, por ejemplo, asuntos familiares como los casos del divorcio internacional y el Convenio de la Haya, asuntos laborales como el despido, el salario no pagado y el acoso laboral, también ayudamos los residentes extranjeros que quieren establecer un negocio.



Idioma e Intérprete

Esta sección tiene capacidad para proporcionar consulta jurídica en varios idiomas. Se puede reservar por teléfono también por internet en japonés, inglés, español y chino. Para los otros idiomas, favor de contactarnos para disponer un intérprete.



Casos Encargados Principales

Asuntos familiares (divorcio, patria potestad, herencia, casos relacionados al Convenio de la Haya, etc.), Inmigración, estado legal de residencia, visado, establecimiento de empresa/negocio, nacionalidad, asuntos laborales (salario, despido, etc.), indemnización por daños (accidente de tráfico y negligencia médica), problemas financieros, procedimientos penales, etc.



Costo y Reserva

Por regla general, la consulta está sujeta a una tarifa.
*Sin embargo, las personas con ingresos bajos, o poseen fondos pocos, pueden acceder al sistema de asistencia legal que proporcionan el Hoterasu (Centro de apoyo legal de Japón) o la Federación de Asociaciones de Abogados de Japón.

5000 yenes más impuesto por 30 minutos (Una hora en máximo)



Oficina Pública de Asuntos Legales de Tokio
La Sección para Extranjeros y Servicios Internacionales(FISS)
Teléfono para reservar 03-5979-2880
Reservar por internet
<http://www.t-pblo.jp/reservation-sp/>